

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 143 (2017)  
**Heft:** 36: Backstein : neuer Favorit der Minimalisten

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**ETH zürich**

## Professur für Architektur und Städtebau

→ Im Departement Architektur ([www.arch.ethz.ch](http://www.arch.ethz.ch)) der ETH Zürich ist oben genannte Position zu besetzen. Die Professur ist dem interdisziplinären Netzwerk Stadt und Landschaft (NSL) zugeordnet.

→ Die neue Professorin bzw. der neue Professor vermittelt den Studierenden die Kompetenz, städtebauliche Aufgaben in ihrem historischen, kulturellen und gesellschaftlichen Zusammenhang zu begreifen und räumlich wie gestalterisch anspruchsvoll zu bewältigen. Sie oder er lehrt im Bachelor- und Masterstudiengang Architektur, betreut Doktorierende und engagiert sich in Weiterbildungsstudiengängen des Departements Architektur. Ein Schwerpunkt in Lehre und Forschung liegt auf der Entwicklung von raumplanerischen Methoden und Erkenntnissen sowie deren Umsetzung in die städtebauliche Praxis.

→ Erfolgreiche Bewerberinnen und Bewerber sind international renommierte Persönlichkeiten und vertreten eine eigenständige und prägnante Position innerhalb des aktuellen Diskurses. Sie verfügen über ein abgeschlossenes Hochschulstudium in Architektur oder einen vergleichbaren Leistungsausweis, vertiefte städtebauliche Praxis, die durch relevante Projekte in eigener Verantwortung nachgewiesen wird, sowie über ein internationales Netzwerk. Einschlägige akademische Forschungs- und Lehrerfahrung (Bachelor- und Masterstufe) sind ebenso erwünscht wie internationale Kooperationen. Erwartet werden die Fähigkeiten, interdisziplinär zu denken und zu arbeiten, sozialwissenschaftliche Methoden und Erkenntnisse in räumliche Gestaltungsaufgaben zu integrieren und diese Transferleistung auch in der Lehre überzeugend zu bewältigen. Der didaktische Einsatz modernster Medien und Tools soll selbstverständlich sein. Weitere Aufgaben umfassen die Führung einer Gruppe von Mitarbeitenden und Engagement für das Departement Architektur über das eigene Fach hinaus.

→ **Bitte bewerben Sie sich online:**  
[www.facultyaaffairs.ethz.ch](http://www.facultyaaffairs.ethz.ch)

→ Bewerbungen mit Lebenslauf und Publikationsliste, einem Verzeichnis der bearbeiteten Projekte, einer Beschreibung der beabsichtigten Forschungs- und Lehrtätigkeit sowie einer Beschreibung der drei bedeutendsten Leistungen sind **bis zum 31. Oktober 2017 in Englisch einzureichen. Das Anschreiben ist an den Präsidenten der ETH Zürich, Prof. Dr. Lino Guzzella, zu richten.** Die ETH Zürich setzt sich für Chancengleichheit, die Bedürfnisse von Dual-Career-Paaren und die Vereinbarkeit von Beruf und Familie ein. Wissenschaftlerinnen werden ausdrücklich zur Bewerbung aufgefordert.

### Architektin / Architekt

Sie sind eine fundiert ausgebildete, vielseitig interessierte und talentierte Entwerferin oder ein begeisterter, überdurchschnittlich engagierter Architekt. Sie möchten Projekte vom Wettbewerb bis zur Ausführung begleiten und sind bereit Verantwortung zu übernehmen.

Wir möchten Sie kennenlernen und freuen uns deshalb auf Ihre Bewerbung.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Herrn Matthias Baumgärtner ([baumgaertner@ackermann-arch.ch](mailto:baumgaertner@ackermann-arch.ch)).

Ackermann Architekt BSA SIA AG  
Zwingerstrasse 25, 4053 Basel  
Tel +41 61 269 90 16, [www.ackermann-arch.ch](http://www.ackermann-arch.ch)

## Ihr Kontakt für Stellenanzeigen.

T 044 928 56 11 · [tec21@fachmedien.ch](mailto:tec21@fachmedien.ch)



## EGGERINGENIEUREAG

Die **Egger Ingenieure AG** ist ein unabhängiges Ingenieurunternehmen für Bauplanung und Projektmanagement in der Region Gstaad. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir nach Vereinbarung einen

### Bauingenieur (w/m) als Projektleiter 80–100 %

#### Ihre Aufgaben:

- Selbständiges und lösungsorientiertes Führen von Projekten
- Verantwortung für Qualität, Terminkoordination, Offerten, Abrechnungen sowie die Vor- und Nachkalkulation der Objekte
- Entwicklung von zukunftsweisenden Tragwerkskonzepten

#### Ihr Profil:

- Berufserfahrung im konstruktiven Hoch- und Tiefbau
- Unternehmerisches Denken
- Selbständig und lösungsorientiert
- Guter Umgang mit Kunden, Unternehmer und Mitarbeiter
- Sprachkenntnisse Französisch oder Englisch von Vorteil

#### Wir bieten:

- Anspruchsvolle und abwechslungsreiche Objekte
- Fortschrittliche Arbeitsbedingungen
- Entwicklungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Moderne Infrastruktur
- Pulsierendes und dynamisches Arbeitsumfeld

Weitere fachspezifische Auskünfte erteilt Ihnen gerne Michael Zwygart, Teamchef, unter +41 33 748 84 22. Bewerbungsunterlagen (CV, Ausweise, Zeugnisse) bitte per E-mail an Egger Ingenieure AG, Mirjam Ciarulli, 3780 Gstaad, [m.ciarulli@eggering.ch](mailto:m.ciarulli@eggering.ch), [www.eggering.ch/jobs](http://www.eggering.ch/jobs)



Stallikonerstrasse 9  
8903 Birmensdorf  
www.birmensdorf.ch

Birmensdorf ist eine attraktive, stadtnahe Gemeinde auf der Sonnenseite des Uetlibergs mit rund 6300 Einwohnerinnen und Einwohnern. Im Zuge einer Nachfolgeregelung suchen wir als beratendes Mitglied der Baukommission per 1. Januar 2018 oder nach Vereinbarung eine/n

## Architekt/in (ca. 5–10%)

### Ihre Aufgaben:

- Prüfen von Bauvorhaben hinsichtlich Einordnung und Gestaltung und Verfassen von Stellungnahmen/Auflagen z. Hd. der Baubehörde
- Beratung von Architektinnen und Architekten sowie Bauherrschaften in Zusammenarbeit mit dem Bauamt
- Aufzeigen und begründen von gestalterischen Problembereichen sowie Ansätze zur Optimierung aufzeigen
- Erarbeitung von Entscheidungsgrundlagen für und Teilnahme an Sitzungen der Baukommission

### Wir erwarten:

- Selbstständige/r oder leitende/r Architekt/in (ETH oder FH) mit mehrjähriger Berufspraxis; Mitgliedschaft in relevanten Berufsverbänden von Vorteil
- Erfolgreiche Bearbeitung von Studien, Wettbewerben und Bauwerken sowie Vertrautheit in der Behandlung von Schutzobjekten
- Identifikation mit der Baustruktur der Gemeinde Birmensdorf und den kommunalen Planungszielen
- Vertiefte Kenntnisse des Zürcher Planungs- und Baurechts sowie weiterer massgebender kantonaler und eidgenössischer Erlasse
- Rasche, projektbezogene Auffassungsgabe, Verhandlungssicherheit sowie gewandte, exakte Ausdrucksweise in Wort und Schrift
- Bereitschaft für ein längerfristiges Engagement (länger als 5 Jahre)

### Wir bieten:

- Vielseitige, anspruchsvolle und verantwortungsvolle Tätigkeit
- Konstruktive und motivierte Behörde sowie kompetente, aufgestellte Angestellte
- Attraktive Auftragsbedingungen

Bruno Knecht (Hochbauvorstand, Präsident Baukommission)  
Tel. 079 601 72 34 oder Markus Deiss (Bausekretär) Tel. 044 739 12 19  
beantworten gerne Ihre Fragen. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis 29. September 2017 an die Baukommission Birmensdorf, «Architekt/in», Stallikonerstrasse 9, Postfach 231, 8903 Birmensdorf oder an [bauamt@birmensdorf.ch](mailto:bauamt@birmensdorf.ch). Mehr über unsere Gemeinde erfahren Sie unter [www.birmensdorf.ch](http://www.birmensdorf.ch).

**Wir freuen uns über Ihr Interesse!**

www.burgdorf.ch



Die Baudirektion umfasst die Bereiche Tiefbau, Stadtgrün, Stadtentwicklung, Hochbau, Bewilligung/Vollzug und Werkbetrieb.

Der Bereich Hochbau befasst sich mit der Entwicklung, Sanierung und dem Neubau städtischer Bauten.

Wir suchen eine / einen

### Leiterin / Leiter Hochbau

Beschäftigungsgrad 100%

### Aufgaben, die Sie motivieren

Als Mitglied der Geschäftsleitung der Baudirektion leiten Sie den Bereich Hochbau. Sie sind mit Ihrem kleinen Team für die Betreuung der städtischen Liegenschaften sowie Projekte verantwortlich. Sie arbeiten eng mit der städtischen Immobilienverwaltung zusammen. Gemeinsam erarbeiten Sie die Gebäudestrategie und setzen sie schrittweise um. Der Schwerpunkt der Aufgaben liegt im Unterhalt und der Werterhaltung der städtischen Liegenschaften. Sie sind zudem zuständig für die Finanzplanung, das Globalbudget, Controlling und Berichtswesen im unterstellten Bereich.

### Ihr Profil, das passt

Sie sind Architektin ETH oder FH oder haben eine gleichwertige Ausbildung. Sie verfügen über fachliche Erfahrungen, insbesondere im Umgang mit historischen Bauten und in energetischen Fragen. Sie bringen Führungskompetenzen mit und besitzen eine gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise. Der Umgang mit CAD-Programmen ist Ihnen vertraut. Sie sind belastbar, durchsetzungsfähig, arbeiten gerne interdisziplinär und haben Freude am Kontakt mit einer Vielzahl von Personen und Institutionen.

### Ein Umfeld, in dem Sie sich wohlfühlen

Sie erhalten die Möglichkeit, in einem anspruchsvollen und vielseitigen Aufgabengebiet mitzuwirken. Ein engagiertes Team unterstützt Sie dabei. Die Arbeitszeit richtet sich nach dem Jahresarbeitszeitmodell. Wir unterstützen die gezielte Weiterbildung.

### Stellenantritt

1. Januar 2018 oder nach Vereinbarung

### Kontakt

Ihre Fragen beantwortet Peter Hänsenberger,  
Leiter Baudirektion, Tel. 034 429 42 16

Haben wir Sie neugierig gemacht? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis 15. September 2017 an:  
Stadt Burgdorf, Personal (Ref. Hochbau), Kirchbühl 19,  
Postfach 1570, 3401 Burgdorf.

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.



**Kanton Zürich  
Baudirektion  
Amt für Raumentwicklung**



## Raumplaner/-in Landschaft 100%

Wollen Sie die Entwicklung der vielfältigen und attraktiven Landschaftsräume im Kanton Zürich mitgestalten? In der Fachstelle Landschaft beurteilen Sie Baugesuche ausserhalb der Bauzonen, bearbeiten Schutzverordnungen sowie Landschaftsinventare und führen Planungen, insbesondere für Kiesabbaugebiete und Deponien, durch. Für diese vielfältigen Herausforderungen der Raumentwicklung im Kanton Zürich suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/-n Gebietsbetreuer/-in.

Sie verfügen über einen Hochschulabschluss mit raumplanerischer Ausrichtung oder eine entsprechende Zusatzausbildung sowie über Erfahrung bei der Lösung von bau- und planungsrechtlichen Fragestellungen im Nichtbaugebiet. Im direkten Austausch mit Bauherren, Gemeinden und Projektpartnern beweisen Sie Ihr Verhandlungsgeschick und zeigen das nötige Durchsetzungsvermögen. Sie bringen Ihre Gedanken in stilvollem Deutsch auf den Punkt und verfügen über gestalterisches Flair. Erfahrung im Projektmanagement rundet Ihr Profil ab.

Wollen Sie Spuren hinterlassen? Wenn Sie sich mit uns bei der Baudirektion engagieren, prägen Sie das Gesicht des Kantons Zürich mit. Dabei können wir Ihnen ein spannendes Umfeld anbieten – und das wenige Minuten vom Hauptbahnhof Zürich entfernt.

Randolf Koch ist Leiter der Fachstelle Landschaft und vielleicht Ihr künftiger Chef. Er ist für Ihre konkreten Fragen da: 043 259 30 38. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung unter [www.zh.ch/jobs](http://www.zh.ch/jobs).

Ihr neues Umfeld: [www.aren.ch](http://www.aren.ch)



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

## Geologen (m/w), 60–100%

bevorzugt mit mehrjähriger Berufserfahrung

Die ABI Group Baugrund & Umwelt GmbH ist ein in der Schweiz tätiges Beratungsbüro, welches 2008 gegründet wurde. Das Kernangebot von der ABI Group Baugrund & Umwelt GmbH umfasst folgende Bereiche:

- Geotechnik
- Geologie
- Altlasten

### Ihre Aufgaben:

- Planung und Durchführung von Baugrunduntersuchungen
- Planung und Durchführung von Altlastenuntersuchungen
- Planung und Begleitung von Altlastensanierungen
- Geotechnische Begleitung von Baustellen
- Planung und Durchführung von Gebäudeschadstoff-erhebungen
- Verfassen von Gutachten
- Projektleitung

### Ihr Profil:

- Master-Abschluss in Erd- oder Umweltwissenschaften
- Sorgfältige und verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- Sozialkompetenz, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen
- Sicherer Umgang mit der deutschen Sprache in Wort und Schrift

### Wir bieten Ihnen:

- Einführung und Betreuung durch erfahrene Kollegen
- Selbständiges Arbeiten in Eigenverantwortung
- Spannende Projekte in allen Grössenordnungen
- Individuelle berufliche Weiterentwicklung
- Kollegiales Arbeitsklima

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:  
ABI Group Baugrund & Umwelt GmbH, Safet Abdulahi,  
Schaffhauserstrasse 272, 8057 Zürich,  
safet.abdulahi@abigroup.ch



## Stadt Sempach

### Das historische Städtli Sempach – Ihr neuer Arbeitsplatz

Als Wackerstadt liegt Sempach eine qualitativ hochwertige und kundenorientierte Baukultur und raumplanerisches Feingefühl am Herzen. Das Bauamt Sempach besticht durch Kompetenzen in den Bereichen Raumplanung, Umwelt und Infrastruktur mit einer abwechslungsreichen und interessanten Aufgabenpalette, tätig für die Gemeinden Eich, Hildisrieden und Sempach.

Aufgrund der Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir auf den 1. Januar 2018 oder nach Vereinbarung eine/n

### Bereichsleiter/in Bauwesen (100%) als Mitglied der Geschäftsleitung

#### Ihr Arbeitsbereich:

- Fachliche und personelle Leitung des regional tätigen Bauamtes für die Gemeinden Eich, Hildisrieden und Sempach
- Hauptverantwortung für sämtliche Bewilligungen und Entscheide im Bauwesen sowie Beschlüsse in den Bereichen Umwelt, Energie und Liegenschaftsunterhalt
- Betreuung kommunaler Raumplanungsbelange
- Beurteilung, Begutachtung und Genehmigung von Planungsinstrumenten
- Betreuung der Wettbewerbe und Studienaufträge
- Vorbereitung und Durchführung von Einsprache- und Beschwerdeverhandlungen sowie Informations- und Mitwirkungsveranstaltungen
- Ansprechpartner der Bevölkerung für baurechtliche Beurteilungen, Beratungen und Vorabklärungen
- Investitions-, Budgetplanung und Controlling

#### Unsere Vorstellungen:

- Höhere Ausbildung im Hoch-, Tiefbau oder Raumplanungsumfeld
- Mehrjährige Berufserfahrung im Raumplanungs- und Baurecht
- Ausgewiesene Führungserfahrung
- Kaufmännische Kompetenzen, vorzugsweise Verwaltungserfahrung
- Einwandfreie mündliche und schriftliche Ausdrucksweise
- Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen
- Belastbarkeit und aktives Einbringen in Gremien
- Selbständige sowie team- und kundenorientierte Persönlichkeit
- Speditive und strukturierte Arbeitsweise

#### Wir bieten:

- Ein abwechslungsreiches und interessantes Jobprofil mit hoher Eigenverantwortung
- Ein angenehmes Arbeitsklima und ein aufgeschlossenes Team
- Zeitgemässe Anstellungs- und Arbeitsbedingungen in hoher Kaderposition
- Verschiedene Weiterbildungsmöglichkeiten

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Corinne Achermann, Stadtschreiberin (Tel. 041 462 52 02, c.achermann@sempach.ch). Informationen zur Stadt Sempach finden Sie unter [www.sempach.ch](http://www.sempach.ch)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum 30. September 2017 an den Stadtrat Sempach, Stadtstrasse 8, 6204 Sempach oder an [c.achermann@sempach.ch](mailto:c.achermann@sempach.ch)

Bereichsleiter/in Bauwesen

espazium 

Der Verlag für Baukultur  
Les éditions pour la culture du bâti  
Edizioni per la cultura della costruzione

espazium – Der Verlag für Baukultur  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schober, Verlagsleitung  
E-Mail [katharina.schober@espazium.ch](mailto:katharina.schober@espazium.ch)  
Hedi Knöpfel, Assistenz  
E-Mail [hedi.knoepfel@espazium.ch](mailto:hedi.knoepfel@espazium.ch)  
Martin Heller, Präsident

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X; 143. Jahrgang, verbreitete  
und verkaufte Auflage: 11 316 (WEMF-beglaubigt)

#### Adresse der Redaktion

TEC21 – Schweizerische Bauzeitung  
Staffelstrasse 12, Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [redaktion@tec21.ch](mailto:redaktion@tec21.ch)  
[www.espazium.ch/tec21](http://www.espazium.ch/tec21)

#### Redaktion

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Doro Baumgartner, Redaktionssekretärin  
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
Danielle Fischer (df), Architektur  
Dr. Susanne Frank (sf), Architektur  
Philipp Funke (pf), Grafik und Layout (Praktikum)  
Claudia Hodel (ch), Grafik und Layout  
Dr. Viola John (vj), Konstruktion/nachhaltiges Bauen  
Paul Knüsel (pk), Umwelt/Energie, stv. Chefredaktor  
Franziska Quandt (fq), Architektur  
Christof Rostert (cr), Abschlussredaktor  
Hella Schindel (hs), Architektur/Innenarchitektur  
Antonio Sedda (as), Wettbewerbstabelle  
Peter Seitz (ps), Bauingenieurwesen  
Anna-Lena Walther (alw), Leitung Grafik

E-Mail-Adressen der Redaktionsmitglieder:  
Vorname.Nachname@tec21.ch

TEC21 online  
[www.espazium.ch/tec21](http://www.espazium.ch/tec21)  
[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

#### Korrespondenten

Charles von Büren, Bautechnik/Design,  
[bureau.cvb@bluewin.ch](mailto:bureau.cvb@bluewin.ch)  
Lukas Denzler, Umwelt/natürliche Ressourcen,  
[lukas.denzler@bluewin.ch](mailto:lukas.denzler@bluewin.ch)  
Thomas Ekwall, Bauingenieurwesen,  
[info@tekwall.ch](mailto:info@tekwall.ch)  
Hansjörg Gadiant, Architektur/Landschafts-  
architektur, [hj.gadiant@bluewin.ch](mailto:hj.gadiant@bluewin.ch)  
Clementine Hegner-van Rooden,  
Bauingenieurwesen, [clementine@vanrooden.com](mailto:clementine@vanrooden.com)  
Dr. Lilian Pfaff, Architektur/USA, [lpfaff@gmx.net](mailto:lpfaff@gmx.net)  
Marko Sauer, Architektur, [info@architxt.ch](mailto:info@architxt.ch)  
Markus Schmid, Bauingenieurwesen,  
[mactec21@gmail.com](mailto:mactec21@gmail.com)

#### Redaktion SIA-Seiten

Mike Siering, Frank Peter Jäger, Rahel Uster,  
Barbara Ehrensperger, Susanne Schnell;  
SIA, Selnastrasse 16, Postfach, 8027 Zürich  
Telefon 044 283 15 15  
E-Mail [Vorname.Nachname@sia.ch](mailto:Vorname.Nachname@sia.ch)

#### HLK-Beratung

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

#### Grafisches Konzept

Raffinerie AG für Gestaltung, Zürich

#### Inserate

Fachmedien, Zürichsee Werbe AG  
Seestrasse 86, 8712 Stäfa  
Telefon 044 928 56 11, Fax 044 928 56 00  
[info@fachmedien.ch](mailto:info@fachmedien.ch), [www.fachmedien.ch](http://www.fachmedien.ch)

#### Druck

Stämpfli AG, Bern

#### Einzelbestellungen

Stämpfli AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
[abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com), Fr. 12.– | Euro 8.–  
(ohne Porto)

Abonnementspreise  
[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

#### Abonnements

SIA-Mitglieder  
Adressänderungen: SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)  
Nicht-SIA-Mitglieder  
Stämpfli AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

#### Trägervereine

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein,  
SIA – [www.sia.ch](http://www.sia.ch)

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen  
der Autoren und der Redaktion.  
Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung Beratender  
Ingenieur-Unternehmungen, usic – [www.usic.ch](http://www.usic.ch)

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und  
Absolventen der ETH Zürich – [www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

Bund Schweizer Architekten, BSA – [www.bsa-fas.ch](http://www.bsa-fas.ch)

Fondation ACUBE –

[www.epflalumni.ch/fr/prets-dhonneur](http://www.epflalumni.ch/fr/prets-dhonneur)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise,  
nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt  
eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

# KWC BLUEBOX®

## Einfach – flexibel – perfekt!

### Einfach befestigen und bequem handhaben

- Flexibel und für jeden Untergrund
- Minimierete Ausladung für Hebelmischer und Thermostate

### Perfekt anschliessen und flexibel reagieren

- 4 x variable Anschlussgrössen 3/4" / 1/2"
- Mit oder ohne integrierter Vorabstellung
- Variable Einbautiefe von 75–105 mm

## KWC



### Passgenau verbinden

- Teleskopische Umstellungsverbindung, lässt sich ohne Ablängen direkt montieren
- Falls nötig: 3,5°-Ausrichteset für perfekte Ausrichtung, Rosettenverlängerung, Umkehradapter